



## 財委會已批准撥款更換 政府收入分類記帳系統

財務委員會以傳閱方式批准以約二千四百萬元來更換及增強政府收入分類記帳系統，供政府收款之用。

政府收入分類記帳系統在一九七八年安裝，是一套電腦化的收款系統。它具備以下的基本功能：在市民繳交款項後，會在單據上顯示款項已收訖，又會將收款詳情記錄下來，以便將最新的資料編入政府帳目的電腦檔案內。

這套系統現時為庫務署、稅務局、政務總署及水務署所採用。

庫務署署長與政府電腦資料處理經理磋商後，最近完成一項對政府收入分類記帳系統的檢討，發現這套系統的損耗已很嚴重。

該款現時使用的收款終端機亦已過時，供應商難以提供類似的部件以便擴大網絡。現用系統的維修費用更是日趨昂貴。

在檢討中亦發現現用系統的功能已達到其設計的極限，不能進一步增強。

為要使政府收入的收款工作維持一定的效率，庫務署署長建議將政府收入分類記帳系統更換，以一套功能增强的新系統作為取替，該系統將具有內部處理功能及儲存功能，足以改善會計事項的應答能力，又如果通訊網絡發生故障時，更可以讓各個工作站自行繼續操作。

庫務署內各個工作站還會配備一副感光閱讀機，以便處理經由電腦印出的繳費通知書，縮短工作時間。

新電腦系統亦會包括一套中型電腦系統，配備一個十六兆字節的處理機，而這個處理機具有足夠的容量，可處理所有會計事項的數據，能將最新的資料編入庫務署及稅務局的債務帳目內。

增設這套電腦系統後，庫務署可延至一九九〇年才改進現有的硬件。

此外，這套系統為庫務署提供更為靈活的處理能力及更易配搭軟件的能力，還有日後處理中文文字的能力。庫務署有必要在大規模的事務上，例如開出水費單及差餉單的事務上，開始使用中文。

預計有關的開支將分期兩年支出，建議的系統實施後，被淘汰的器材會移交政府物料供應處，視乎情況而決定應否出售或拋棄。

財務委員會亦批准在一九八六至一九八七及一九八七至八八學年內，將為數一億一千四百萬元的備用追加補助金撥給兩所大學、兩間理工學院及浸會學院，以便上述院校繼公務員薪級由一九八七年四月一日起獲得調整後，可加薪予其教職員。

——完——

#### 土地發展公司條例草案記者招待會

一個闡釋土地發展公司條例草案的記者招待會，將於本星期五（七日）下午三時，在中區花園道美利大廈二十二樓地政工務科會議室舉行。

是項條例草案已於七月二十八日，獲得港督會同行政局通過，並會於本星期五在政府憲報公布。

記者招待會將由地政工務司兼臨時土地發展公司委員會主席班禮士主持，其他出席者為土地發展公司總幹事石禮謙、臨時土地發展公司兩名委員梁煒彤和黃秉槐。

編輯注意：

歡迎派員訪攝。

——完——

## 屯門建新中學 工程現已展開

當局現正在屯門青山村附近興建一座標準中學校舍，以應區內不斷增長的需求

建築署於最近批出一份價值一千一百八十八萬元合約後，工程隨即展開。

該校舍佔地六千四百平方米，包括一座主要的教學大樓及一座特別室大樓。

教學大樓有二十四間課室，地下設有辦公室及更衣室。

特別室大樓則設有理科實驗室、技術工藝室、圖書館及工藝室等。

此外，還有禮堂、有蓋遊玩場地、附屬建築物、職員宿舍、籃球場、停車場和種植地方等。

同時，建築署又已批出一份價值八十三萬二千餘元的合約，在校舍進行電器工程。

全部工程預料需時約十六個月完成。

屯門區現有十八間中學，包括官立、資助及職業先修學校，另有十七間則在策劃或興建階段，以應付該新市鎮不斷增加人口的需要。

## 馬鞍山進行闢土工程

—完—

當局將在沙田馬鞍山進行填海工程，開闢約二十公頃土地。

工程亦包括建造一段長約六百米的海堤，拓展署現招標承投。

部份填土會取自採泥區，而採泥區則可平整約六公頃土地。

是項工程所開發的土地，將會作為公共和私人發展住宅用地、休憩用地、政府和社區服務等用途。

工程預料於十月展開，需時約三十個月完成。截標日期為八月二十一日中午。

—完—

#### 沙田區議會社區發展委員會明會議

沙田區議會之社區發展委員會，將於明日（星期四）下午舉行會議，討論區議會五年撥款預測及每年撥款預算。

其他討論事項包括委員會各工作小組之報告、區議會資助活動進度及財政狀況，以及工作小組撥款申請等。

—————

#### 編輯注意：

沙田區議會轄下社區發展委員會會議定於明日（星期四）下午四時在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

#### 西區禁區措施

運輸署宣布：由星期六（八日）上午十時起，長度逾七米的車輛將不准駛入介乎德輔道西與皇后大道西之間的屈地街，為期約七星期，以便進行道路工程。

沿德輔道西東行前往皇后大道西的車輛，須改經西邊街。

—完—

### 東區六大廈加入鄰里守望計劃

東區六幢大廈將於星期五（八月七日）參與第四期鄰里守望計劃，其中包括兩座公共屋邨的樓宇和一座工業樓宇。

六座大廈是銅鑼灣民衆大廈、北角東發大廈、鯽魚涌福昌樓、筲箕灣明華大廈G座、環翠邨利翠樓和柴灣工業中心。

鄰里守望計劃的主旨，是鼓勵在同一座大廈的住戶積極參與採取有效的防盜措施，除了保護個人的家居及財物外，亦顧及鄰居的安全，發揮守望相助的精神。

東區第四期鄰里守望計劃成立典禮，將於星期五晚上八時在太古城中心二樓舉行。

東區防止罪案主任余家榮將在典禮後即場講解鄰里守望計劃；東區少青警訊會員亦會表演唱歌和跆拳道示範。

主持鄰里守望計劃成立典禮的嘉賓有東區政務專員楊耀聲、東區指揮官夏柏、東區區議會主席岑才生、東區撲滅罪行委員會主席梁秀智及東區滅罪運動籌備委員會主席周鳳翔。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

— 完 —

### 深水埗區議會週五會議

深水埗區議會本星期五（七日）舉行會議，討論修訂多層大廈（業主立案法團）條例及改善訂立的公共契約。

此外，議員亦將就深水埗區現行的「區議員接見市民計劃」發表意見。

其他討論事項包括區議會告示板的運用及動用撥款推行社區建設計劃。

會議於下午二時開始，在九龍東京街三十九號三樓深水埗區議會會議室舉行。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

— 完 —

五



勞工處籲請工廠東主  
遵守婦女及青年規例

一名印刷公司東主，最近因僱用五名婦女在她們「可受僱用之時間」以外工作，在荃灣裁判署被判罰款五千元。

根據婦女及青年（工業）規例，該項罰款是規例內所訂的最高罰款額。

紀錄顯示被告在過往曾犯同樣罪名五次。在宣判時，裁判司提醒被告切勿再犯同類案件。

「可受僱用之時間」是指婦女及青年在當日由僱主填報在許可工作時數佈告內的可受僱時間，包括用膳及休息時間在內。

勞工處發言人說：「僱用期間，用膳或休息時間不得隨意更改，除非僱主在施行更改前之四十八小時，已將是項更改以書面呈交勞工處處長及在工場內張貼有關更改的另一份佈告。」

他續說：「此種更改，在三個月內不得多過一次，惟已取得勞工處處長之特別書面許可者則不在此限。」

發言人又籲請公眾人士使用勞工處的熱線電話，五十一八一五二零零，舉報任何違犯婦女及青年（工業）規例之事件。

所有投訴均絕對保密，而在進行調查時，亦絕對不會向任何人公開投訴者的姓名及身份。

——完——

一死囚獲赦免改終生監禁

署理港督經考慮行政局的意見後，決定赦免李轉田的死刑，改為終生監禁。

李轉田被控謀殺何佛皇，於一九八五年三月十八日被裁定罪名成立，判處死刑。

——完——

香港青年交響樂團  
周六訪英表演七場

文康市政科音樂事務統籌處之六十八位香港青年交響樂團團員將於本週六（八月八日）至本月二十三日期間，訪問英國。

音樂總監何高雪瑤今（星期三）日在記者招待會上透露，樂團將會參加本年度的愛丁堡英聯邦青年樂團節，於留英期間在愛丁堡、墨索堡、斯特林、林肯及倫敦等地，共表演七場。

何太說，除了公開表演外，樂團更會與其他樂團如克爾辛基初級絃樂團及林肯郡青年交響樂團等作音樂交流。

何太補充說，團員年齡由十二至二十五歲，他們剛在助理音樂總監（專業）汪西三及香港管弦樂團駐團指揮葉詠詩指導下，接受了一個月的嚴格訓練。

在解釋海外演出的目的及價值時，何太說海外演出是音統處器樂訓練計劃的重要一環，可讓本港年青樂手與各式各樣的觀眾接觸，廣泛吸取經驗。

何太指出，截止現時為止，音統處樂團已先後遠赴法國、以色列、塞浦路斯、英國、中國、日本、新加坡及意大利演出。

在講述有關香港青年交響樂團的背景時，汪西三表示，樂團在一九七八年成立，目的是為音統處學員提供樂團訓練。歷年來，樂團不僅在本港定期舉行音樂會，且更遠赴海外，作觀摩、學習的巡迴演出。

樂團是次海外演出的曲目包括羅西尼之「西維爾之理髮師」序曲、布列頓之「簡單交響曲」、韓德爾之「水上音樂」、貝多芬之「第二交響曲」、伏漢·威廉士之「英國民歌組曲」、比才之「C大調交響曲」、賀綠汀之「晚會」、法耶之「火祭舞曲」及西貝遼斯之「芬蘭頌」。

在汪西三、葉詠詩及七位音統處職員領導下，樂團將於本周五離港赴英。

編輯注意：

記者招待會的圖片將經由傳真機發放。

## 公民教育委員會 與地區組織商談

公民教育委員會主席范徐麗泰昨日（星期二）會見沙田區議會推廣公民意識工作小組成員，互相交換對公民教育的意見。

在政務總署首席助理政務司譚仲豪陪同下，范徐麗泰昨晚出席小組的例會。

在會議中，范太解釋了公民教育委員會所訂定的公民教育的目的及範疇。

她指出訂立這些目的及範疇旨在為地區提供意見及指引，而不是要各地機構嚴格追隨。她歡迎各區按它們的需要訂出推行公民教育的目標及先後次序。

范太透露，公民教育委員會已準備了一份八七年工作計劃。該計劃在委員會八月七日會議通過後便會推行。計劃包括加強與地區團體聯絡，出版公民教育通訊及將公民教育資料室發展為設備齊全的資料中心。

今年的公民教育資助計劃已經展開，共有二十三項計劃獲選而取得資助。委員會亦考慮製作電視宣傳片及在年底舉辦訓練活動。

沙田推廣公民意識工作小組主席張子元對委員會主動訪問各區表示歡迎。他亦簡介該工作小組未來幾個月的工作。隨後，與會人士分別就公民教育問題交換意見。

會議後，范太稱今次會議的意見交流對日後委員會訂定工作路向有很大幫助。

是次探訪活動是今年的首次，稍後，委員會將繼續訪問其他地區。訪問的目的是促進委員會與地區團體的經驗交流。

編輯注意：有關該項會議的圖片將於今日稍後經傳真機發放。

—完—

### 屯門分區辦事處遷新址

屯門政務處發言人今日（星期三）宣布，位於安定邨定龍樓一〇五至一〇八室之分區辦事處將於明日（星期四）遷往安定友愛社區中心。

該辦事處繼續為居民提供多元化的服務，包括接見市民計劃服務及公共諮詢服務，其電話為〇一四五八〇一〇二。

—完—